

[Version française  - English below ▼]

Ce guide vous explique étape par étape comment remplir le formulaire
SOF.OPS-A.008 Demande d'autorisation de vehicules

Recommandation importante

Afin garantir un remplissage optimal et éviter tout problème de compatibilité, il est fortement conseillé d'utiliser **Adobe Acrobat Reader DC**.

Ce formulaire peut aussi être complété avec Chrome ou Firefox, mais les fonctionnalités du formulaire ne sont pas garanties.

1. DEMANDEUR

- Nom de la société
- Cochez la case correspondante à votre type de demande :
 - **Oui** : société basée à l'aéroport, votre société ou entité doit être en permanence à l'aéroport, par exemple lux-Airport, LUXAIR, Douanes et Accises, etc....
 - **Non** : société non-basée, votre société opère fréquemment à l'aéroport mais n'y est pas établie et agit pour le compte d'une société basée à l'aéroport.
 - Indiquez le nom de la société à qui vous sous-traitez vos services
- Indiquez l'adresse de votre société
- Le nom et prénom de la personne de contact qui est chargée des véhicules dans votre société, son numéro de téléphone ainsi que son mail.

2. ZONE D'UTILISATION DU VEHICULE

2.1 Case Aire de Trafic

APRON - Aire de trafic (Aprons P1-P2-P4-P5-P6-P7-P8-P9-P10, routes de service, interne, périmétrique) / Traffic area (Aprons P1-P2-P4-P5-P6-P7-P8-P9-P10, service, internal, perimeter roads)	☒
--	-------------------------------------

La case de l'Aire de trafic est cochée par défaut, tout véhicule circulant en airside se déplacera obligatoirement sur l'aire de trafic (voir carte Aire de trafic ci-dessous)



NOTICE D'UTILISATION POUR LE FORMULAIRE DE DEMANDE
DE LAISSEZ-PASSER VEHICULES (L.P.V.)
USER GUIDELINES FOR THE VEHICLE AUTHORIZATION REQUEST FORM (L.P.V.)

2.2 Case Aire de Manoeuvre

Aire de manœuvre + Zone sous contrôle de ANA TWR (Runway, Taxiway, routes techniques) / Manoeuvring Area + ATC TWR controlled Area (Runway, Taxiway, technical roads)	☐
--	--------------------------

- Ne cochez la case aire de manœuvre que si votre véhicule est équipé ou sera amener à être équipé pour pouvoir circuler sur l'aire de manœuvre. Les véhicules allant sur l'aire de manœuvre (escortés), par exemple les camions de chantier, n'ont pas besoin de cocher cette case. (voir carte Aire de trafic ci-dessous)



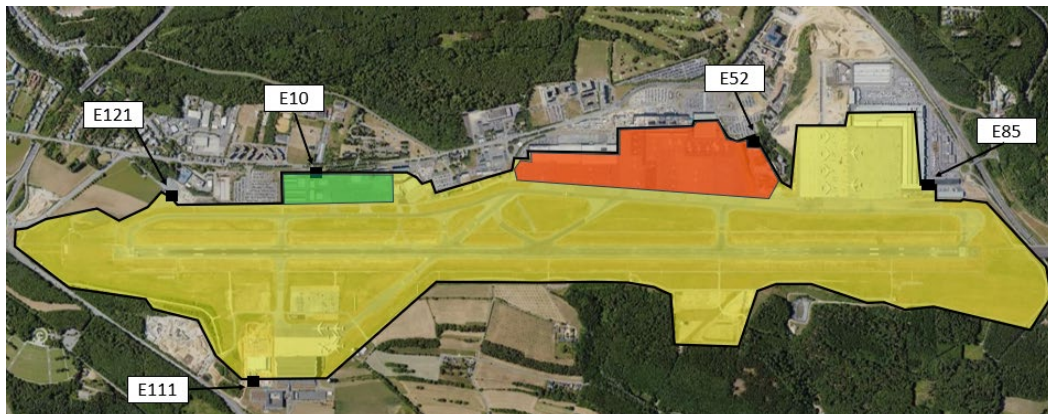
- Cette case est réservée uniquement aux véhicules circulant en autonomie sur l'aire de manœuvre. (Ci-dessous, exemple de véhicule équipé pour circuler sur l'aire de manœuvre)



- Circulation sur l'aire de manœuvre réservée aux véhicules des sociétés établies sur l'aéroport, disposant d'un besoin opérationnel reconnu.
- Merci de bien indiquer précisément la/les raison de votre demande. Soyez le plus précis possibles en indiquant le maximum d'informations concernant les zones de déplacement du véhicule, ses fonctions, ou toutes autres informations pertinentes.

3. ZONES DE SURETE DEMANDEES

- Cochez les différentes zones de sureté où le véhicule circulera. Attention à bien tenir compte des zones autorisées par le TCA des conducteurs du véhicule. (voir carte ci-dessous)



4. IDENTIFICATION DU VEHICULE

Merci de bien compléter cette partie,

- Indiquez la marque du véhicule (ex : Renault)
- Indiquez le type de véhicule (ex : Kangoo)
- Indiquez la couleur du véhicule (important : un véhicule ne devra jamais être du même design que le FOLLOW-ME)
- Indiquez la fonction du véhicule (ex : voiture, tracteur, towtruck, fenwick, bus, etc...)
- Indiquez l'immatriculation du véhicule
- Indiquez le numéro d'identification du véhicule (si non-immatriculé)
- Uniquement pour les véhicules circulant sur l'Aire de manœuvre
 - Indiquez le numéro de VeeLo si vous en disposez.
 - Indiquez le Call Signe si vous en disposez. S'il s'agit d'un nouveau véhicule et que le call sign n'est pas encore défini, merci de contacter lux-Airport (vehicle_request@lux-airport.lu) en amont de la demande afin de procéder à l'attribution du call sign.

5. ATTESTATION DE LA SOCIÉTÉ

La société / propriétaire du véhicule doit remplir cette section pour certifier les informations fournies dans le formulaire.

Indiquez le **nom, prénom** du responsable **et sa signature ou le cachet de la société**.

6. DOCUMENTS A JOINDRE A LA DEMANDE

Veuillez joindre à la demande obligatoirement les documents demandés selon l'aire de circulation du véhicule, qu'il soit immatriculé ou non.

7. Soumission

- Envoyez votre demande uniquement par e-mail à vehicle_request@lux-airport.lu
- Joindre les documents à votre demande
- Tout document papier ne sera pas traité

8. Notes Importantes

Toute fausse déclaration ou omission peut entraîner le refus ou l'annulation de l'autorisation de circuler de votre véhicule.

[English version ]

This guide explains step by step how to complete the form
SOF.OPS-A.008 Vehicle Authorisation Request

Important recommendation

To ensure proper completion and avoid any compatibility issues, it is strongly recommended to use **Adobe Acrobat Reader DC**.

This form can also be completed using Chrome or Firefox, but full functionality of the form cannot be guaranteed.

1. REQUESTOR

- Company name
- Tick the box corresponding to your type of request:
 - Yes: airport-based company. Your company or entity must be permanently established at the airport, for example lux-Airport, LUXAIR, Customs and Excise, etc.
 - No: non-based company. Your company operates frequently at the airport but is not established there and acts on behalf of an airport-based company.
 - the name of the company to which you subcontract your services.
- Indicate your company's address
- Provide the first and last name of the contact person responsible for vehicles within your company, as well as their phone number and email address.

2. VEHICLE OPERATING AREA

2.1 Traffic Area box

APRON - Aire de trafic (Aprons P1-P2-P4-P5-P6-P7-P8-P9-P10, routes de service, interne, périmétrique) / Traffic area (Aprons P1-P2-P4-P5-P6-P7-P8-P9-P10, service, internal, perimeter roads)	☒
--	-------------------------------------

- The apron / traffic area box is ticked by default, as any vehicle operating airside will necessarily circulate on the apron. (See Traffic Area map below)



NOTICE D'UTILISATION POUR LE FORMULAIRE DE DEMANDE
DE LAISSEZ-PASSER VEHICULES (L.P.V.)
USER GUIDELINES FOR THE VEHICLE AUTHORIZATION REQUEST FORM (L.P.V.)

2.2 Manoeuvring Area box

Aire de manœuvre + Zone sous contrôle de ANA TWR (Runway, Taxiway, routes techniques) / Manoeuvring Area + ATC TWR controlled Area (Runway, Taxiway, technical roads)	☐
--	--------------------------

- Only tick the manoeuvring area box if your vehicle is equipped, or will be equipped, to operate on the manoeuvring area. Vehicles accessing the manoeuvring area under escort (for example, construction trucks) do not need to tick this box. (See Manoeuvring Area map below)



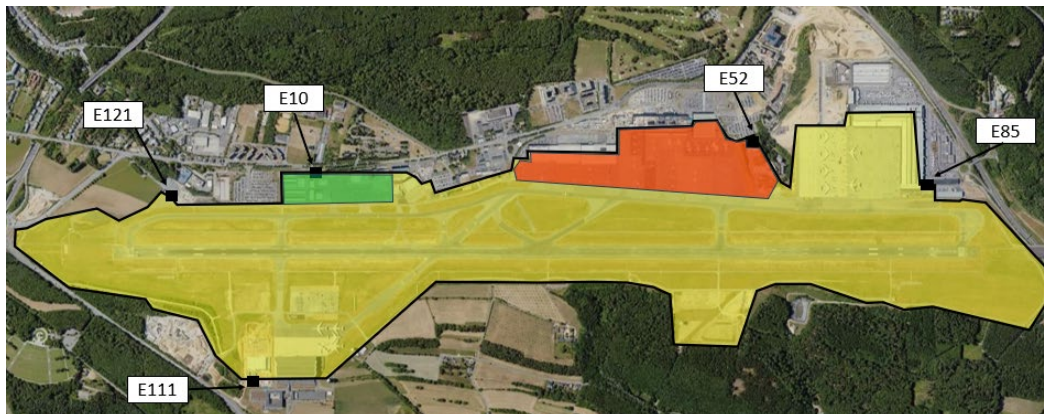
- This box is reserved only for vehicles operating autonomously on the manoeuvring area. (Below, an example of a vehicle equipped to operate on the maneuvering area)



- Circulation on the manoeuvring area is restricted to vehicles belonging to companies established at the airport and having a recognised operational need.
- Please clearly and precisely state the reason(s) for your request. Be as specific as possible and provide maximum information regarding the vehicle's operating areas, its functions, and any other relevant details.

3. SECURITY ZONES

- Tick the different security zones in which the vehicle will operate. Please ensure that these zones are consistent with the areas authorised by the drivers' TCA. (See map below)



4. VEHICLE IDENTIFICATION

Please ensure this section is fully completed.

- Indicate the vehicle brand (e.g. Renault)
- Indicate the vehicle model/type (e.g. Kangoo)
- Indicate the vehicle colour (important: a vehicle must never have the same design as a FOLLOW-ME vehicle)
- Indicate the vehicle function (e.g. car, tractor, tow truck, forklift, bus, etc.)
- Indicate the vehicle registration number
- Indicate the vehicle identification number (if not registered)
- Only for vehicles operating on the manoeuvring area:
 - Indicate the VeeLo number, if applicable
 - Indicate the call sign, if applicable. If this is a new vehicle and the call sign has not yet been defined, please contact lux-Airport (vehicle_request@lux-airport.lu) in before the request to have a call sign assigned.

5. COMPANY DECLARATION

The company / vehicle owner must complete this section to certify the information provided in the form.

Please indicate the **first and last name** of the responsible person and provide their **signature or the company stamp**.

6. DOCUMENTS TO BE ATTACHED TO THE REQUEST

Please attach to the request the required documents according to the vehicle's operating area, whether the vehicle is registered or not.

7. SUBMISSION

- Send your request by email only to vehicle_request@lux-airport.lu
- Attach the required documents to your request
- Any paper documents will not be processed

8. IMPORTANT NOTES

Any false declaration or omission may result in the refusal or cancellation of your vehicle operating authorisation.